

ОБСТОЯТЕЛЬСТВА ДЕЛА

Заявители устранили мужские и женские цветки с генно-модифицированных зерновых на полях с целью воспрепятствования их распространению. Это делалось в рамках кампании движения против разведения генно-модифицированных организмов (ГМО) на открытых полях в связи с ущербом окружающей среде и здоровью, предположительно причиняемым опытами выращивания зерновых такого характера. Заявители были осуждены в последней инстанции к трем месяцам лишения свободы с отсрочкой исполнения и к штрафу в 1 000 евро с каждого за повреждение или причинение ущерба имуществу другого лица в составе группы.

ВОПРОСЫ ПРАВА

По поводу соблюдения статей 2 и 8 Конвенции.
(а) *Вмешательство в право заявителей на защиту здоровья и окружающей среды.* Заявители ясно указывали, что основная цель их кампании заключалась в защите коллективного интереса. Они в абстрактной форме отмечали влияние ГМО на окружающую среду и здоровье людей и заявляли о том, что подвергаются угрозе на том основании, что не являющиеся генно-модифицированными зерновые загрязняются ГМО. Однако они не разъяснили, каким образом они были лично затронуты с точки зрения здоровья и личной жизни ГМО, произрастающими на нейтрализованных ими участках. Кроме того, генно-модифицированные зерновые, нейтрализованные заявителями, не находились вблизи от их жилищ, ферм или виноградников. Наконец, они не ссылались на то, что их выбор зерновых плантаций был вызван необходимостью положить конец прямому или косвенному

влиянию, которое те могли оказать на их здоровье или на их личную и семейную жизнь. При таких обстоятельствах эта часть жалобы составляла *actio popularis*¹, и заявители не могли рассматриваться как жертвы предполагаемого нарушения в значении статьи 34 Конвенции.

РЕШЕНИЕ

Жалоба признана неприемлемой (жалоба не соответствует положениям Конвенции *ratione personae*²).

(b) *Что касается осуждения заявителей.* Ни статья 2, ни статья 8 Конвенции не могли быть истолкованы как освобождающие заявителей от уголовной ответственности за совершение преступлений. Действительно, такая ответственность была установлена национальными судами и, в частности, апелляционным судом, который пришел к мотивированному в отсутствие произвола выводу о том, что действия заявителей не были оправданы принципом предосторожности³, и они не могли также ссылаться на необходимую оборону.

РЕШЕНИЕ

Жалоба признана неприемлемой (жалоба признана явно необоснованной).

По поводу соблюдения статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции. С учетом вывода относительно первого аспекта жалобы с точки зрения статей 2 и 8 Конвенции заявители не могли утверждать, что являются жертвами нарушения также на основании статьи 1 Протокола № 1 к Конвенции.

РЕШЕНИЕ

Жалоба признана неприемлемой (жалоба не соответствует положениям Конвенции *ratione personae*).

¹ *Actio popularis* (лат.) – народный иск, требования, предъявляемые в общественных интересах частными лицами или организациями, которые сами не являются жертвами нарушений (*прим. переводчика*).

² *Ratione personae* (лат.) – «ввиду обстоятельств, относящихся к лицу, о котором идет речь», критерий, применяемый при оценке приемлемости жалобы Европейским Судом (*прим. переводчика*).

³ Принцип предосторожности подразумевает, что, если в действии или политике подозревается угроза вреда обществу или окружающей среде, в отсутствие научного консенсуса о вредности действия или политики бремя доказывания того, что оно не является вредоносным, возлагается на тех, кто совершает это действие (*прим. переводчика*).